

XZOUND 

# MBT-MS400DAB

1 DIN MARINE RADIO

^ 4x50 W ^ ENTERTAINMENT SYSTEM

\* BLUETOOTH \* DAB \* DAB+ \* QUICK CHARGE



**USER GUIDE** / GB 03  
**BRUGSANVISNING** / DK 21  
**BRUKSANVISNING** / NO 39



[ GB ]

Foreword / . . . . .	5
What's in the box / . . . . .	6
Installation guide / . . . . .	7-10
Features of head unit / . . . . .	11
Digital radio / . . . . .	12
Bluetooth / . . . . .	13
Basic operation / . . . . .	14-15
External connection / . . . . .	16
Smartphone charging / . . . . .	17
Specifications / . . . . .	18







*Please read the manual carefully before using and keep it well for your future reference.*

#### IMPORTANT INSTRUCTION FOR SAFETY

- \* *Only To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.*
- \* *The illustrations in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the illustrations may differ from what appears on the actual equipment.*
- \* *If you experience problems during installation, consult your XZOUND dealer.*
- \* *When you purchase external components, check with your XZOUND dealer to make sure that they work with your model and in your area.*

#### MAINTENANCE

- \* *Cleaning the unit: Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the monitor or unit.*
- \* *Cleaning the connector: Wipe off dirt on the connector of the unit and faceplate. Use a cotton swab or cloth.*
- \* *The unit has a IPX6 weather resistant design, but can not be immersed into water or other liquids.*
- \* *Improper use may damage the unit and may void the guarantee.*

#### CAUTION

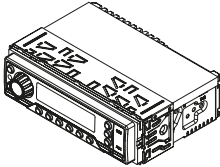
- \* *USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OR PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HERE IN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR BY YOURSELF PLEASE REFER SERVICING TO A QUALIFIED TECHNICIAN.*

## WHAT'S IN THE BOX / GB

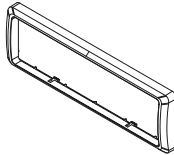
---

### WHAT'S IN THE BOX

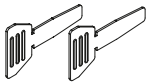
Check and identify the contents of your package:



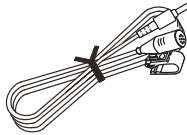
*Main Unit (With Sleeve)*



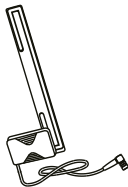
*Trim plate*



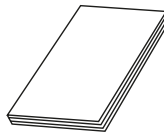
*Disassembly tool (2 pcs.)*



*External Mic*



*DAB Antenna*



*User guide*

## INSTALLATION

### **BASIC PROCEDURE**

1. Make sure the ignition is turned off before installing the marine radio.
2. Make proper input and output wire connections.
3. Install the unit to your boat.

### **WARNING**

- \* The unit can only be installed in a boat with a 12 V DC power supply, negative ground.
- \* If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the boat chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.
- \* Disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.
- \* Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- \* Be sure to ground this unit to the boat chassis again after installation.
- \* If the power is not turned ON, the speaker wire may have a short-circuit or touched the chassis of the boat and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.

### **CAUTION**

- \* Warning if your boat's ignition has no ACC position be sure to set [PW SAVE] to [ON]. The unit will automatically shut off completely in 10 seconds after turning it off pressing and holding SRC/OFF to prevent battery drain.

### **IMPORTANT**

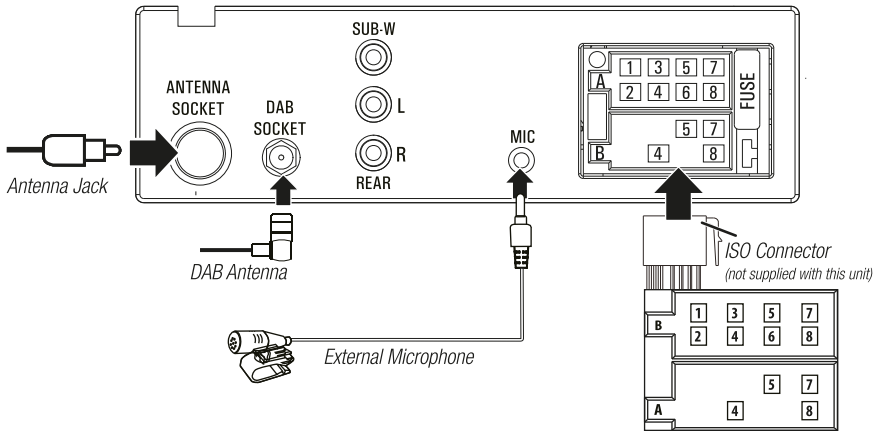
- \* When installing this unit in a boat without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.
- \* Use of this unit in conditions other than the following could result in fire or malfunction.
  - Boats with a 12V battery and negative grounding.
  - When speaker output is used by 4 channels, use speakers over 50 W (maximum input power) and between 4 to 8 (impedance value). Do not use 1 to 3 speakers for this unit.

## INSTALLATION GUIDE / GB

---

- When rear speaker output is used by 2 of subwoofer, use speakers over 17W (maximum input power)
- \*Please refer to connections for a connection method.
- \* To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below:
  - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
  - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
  - Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
  - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
  - Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
  - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
  - Do not shorten any cables.
  - Never cut the insulation of the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
  - Use a fuse of the rating prescribed.
  - Never wire the negative speaker cable directly to ground.
  - Never band together negative cables of multiple speakers.
- \* **When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the boat's auto-antenna relay control terminal (max. 300mA 12V DC). If the boat is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal. Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or malfunction. The graphical symbol placed on the product means direct current (DC).**

**WIRING CONNECTION**

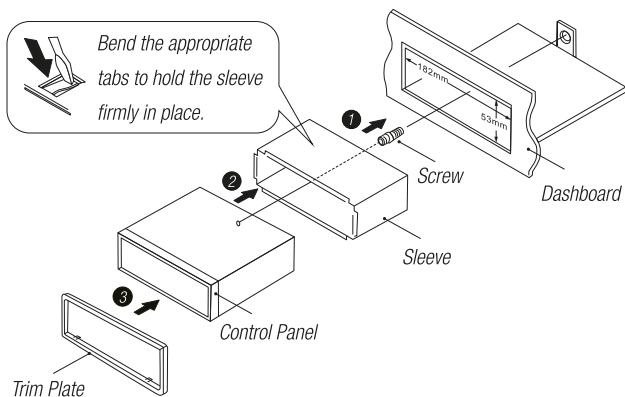


*ISO CONNECTOR WIRING CHART*

PIN	COLOUR AND FUNCTION	PIN	COLOUR AND FUNCTION
A4	Yellow Battery(+)	B1/B2	Violet ⊕ / Violet/Black ⊖ Right rear speaker
A5	Blue Connect to system control terminal of the power AMP or auto antenna relay control terminal(Max 150MA 12VDC)	B3/B4	Grey ⊕ / Grey/Black ⊖ Right front speaker
A7	Red Ignition(ACC)	B5/B6	White ⊕ / White/Black ⊖ Left front speaker
A8	Black Ground	B7/B8	Green ⊕ / Green/Black ⊖ Left rear speaker

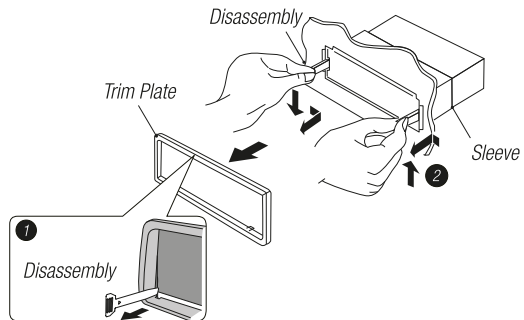
# INSTALLATION GUIDE / GB

## INSTALLING THE UNIT

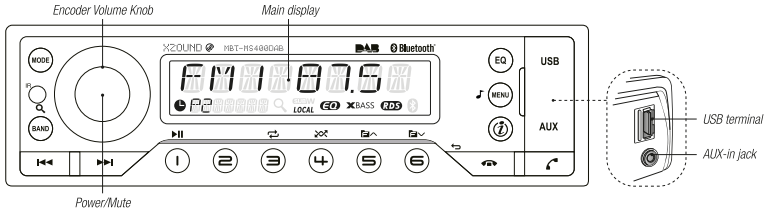


## REMOVING THE UNIT

- \* Engage the catch pin on the removal tools into the holes on both sides of the escutcheon, then pull it out.
- \* Insert the disassembly tools deeply into the slots on each side, then follow the arrows instructions as shown on the right.

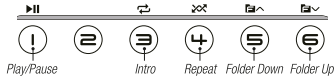


UNIT OVERVIEW



WHEN YOU PRESS OR HOLD THE FOLLOWING BUTTON(S)

MAIN UNIT	GENERAL OPERATION
MODE	Select the available source, if the power is turned on. Turn the unit on. Press and hold again to turn the unit off.
	Rotate it to select items. Confirm selection. Rotate it to increase or decrease the volume. Short press to mute or restore volume.
	<b>Tuner Mode:</b> Press to enter into the Auto Seek mode, press and hold to enter into the Manual Seek mode. <b>Media Playback Mode:</b> Press to track Up/Down, press and hold for fast Forward/Backward. <b>BT Audio Mode:</b> Press to track Up/Down. <b>DAB Mode:</b> Press to tune to a detected station.
 BAND	<b>Tuner Mode:</b> Select the FM bands (FM1/FM2/FM3) or AM1/AM2. Press and hold to access into Auto Store mode, the six strongest stations of the selected band will be saved in preset channel automatically: FM1, FM2, FM3(1-6), AM1, AM2. <b>Media Playback Mode:</b> Press to access search Folder/File music mode. <b>DAB Mode:</b> Press repeatedly to select a band: DAB1, DAB2 or DAB3. Press and hold to start searching for on-air DAB radio stations.
EQ	Press repeatedly to select a preset sound equalizer.
MENU	Press to access into the Audio Menu mode to adjust the below options: FLAT->POP->USER->TECHNO->ROCK->CLASSIC->JAZZ->VOCAL Press and hold to access the System Menu.
	Press and hold to switch between Clock and Source Name. <b>Tuner Mode:</b> Press to view RDS received information. <b>Media Playback:</b> Press to view ID3 informations. <b>DAB Mode:</b> Press repeatedly to display available information that is transmitted by a DAB radio station.
	Returns to the previous item. <b>BT Handfree Mode:</b> To reject/end a call.
	During a telephone conversation, press and hold to transfer the call back to the Hand phone for privacy
Preset Numeric Buttons	<b>Tuner Mode:</b> Press the Numeric buttons to recall the preset stations. Press and hold the Numeric buttons to store the listening station. <b>Media Playback:</b> Press the Numeric buttons to perform the below operation. <b>DAB Mode:</b> Press the numeric buttons to recall the preset stations. Press and hold the Numeric buttons to store the listening station.






### LISTEN TO DIGITAL AUDIO BROADCASTS (DAB)



Digital Audio Broadcasting (DAB) is a way of broadcasting radio digitally through a network of transmitters. It provides you with more choice, better sound quality and more information.

#### FOR THE FIRST TIME WHEN DAB MODE IS SWITCHED ON


\* Press **MODE** on the main unit repeatedly to select **DAB/DAB+**

-  The system performs auto scan.
-  All the available DAB stations are stored.
-  The radio tunes to the first available station.




#### SCAN FOR ON-AIR STATIONS

1. Press and hold **MENU** to access the Setup Menu.
2. Press **MENU** repeatedly until [ **SCAN**  ] is displayed.
3. Press , the product starts scanning for on-air DAB radio stations, the detected stations are saved in the flash memory.

#### ANTENNA POWER SUPPLY 12V ON/OFF

1. Press and hold **MENU** access into the Setup Menu.
2. Press **MENU** repeatedly until [ **12V ON** ] or [ **12V OFF** ] is displayed.
3. Rotate  to select an option, and then press to confirm.  
[ **12V ON** ]: Disable Antenna power supply (12V).  
[ **12V OFF** ]: Enable Antenna power supply (12V).

#### ERASE THE DAB STATION LIST

1. Press and hold **MENU** to access the Setup Menu.
2. Press **MENU** repeatedly until [ **PRUNE**  ] is displayed.
  - \* To remove invalid stations from the list of scanned stations, press .
  - \* To exit the system menu, press .



## USE BLUETOOTH DEVICE

### **PAIRING THE BLUETOOTH DEVICE**

*On your Bluetooth-enabled device, follow the steps below.*

1. Search for Bluetooth devices.
2. In the device list, select "XZOUND".
3. Enter the default password "0000", and then confirm the password entry.



↳ *If the pairing is successful, the device name will be displayed on the LCD screen of this system.*

### **MAKING A CALL**


*You can dial number through the mobile phone.*

1. Use the Mobile Phone to dial and make an outgoing call.
2. Once completed the dialing, the phone number and **[CALLING]** is displayed.

### **RECEIVING A CALL**

1. If there is an incoming call, the phone number will be displayed. If the incoming call has no phone number, **[PHONE IN]** will be displayed.
2. Press  to answer / accept the call.
3. When conversation ends, press  to terminate the call.

### **CALL TRANSFER**

*You can transfer voice from speakers to mobile phones during a telephone conversation. During a telephone conversation, press and hold  to transfers voice from speakers to mobile phone.*

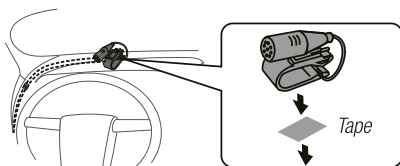
## BASIC OPERATION / GB

### ADJUST MICROPHONE POSITION

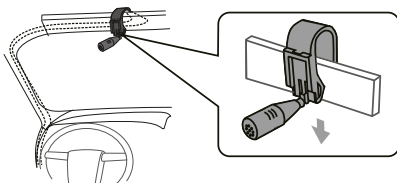
For better sound quality in making/receiving phone call through Bluetooth, place the microphone near the mouth.

1. Make sure the supplied microphone is connected to the audio system.
2. Place the microphone at a proper location, for example:



\* Stick it onto the dashboard





\* Clip it on the sun-shield



## ADJUST SETUP MENU SETTINGS

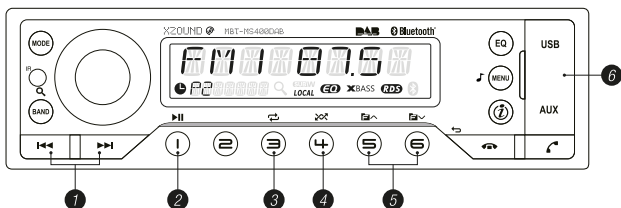
1. Press **MODE** and hold to access the Setup Menu, and then press repeatedly to select the item to be adjusted
2. Rotate  to select a value/option.
3. Press  the button to exit.

## WHEN YOU PRESS OR HOLD THE FOLLOWING BUTTON(S)

SYSTEM MODE	SELECTABLE SETTING
Clock Set	Adjust Hours and Minutes
Clock Format	Select the time format 12H or 24H
Beep Tone	Turn On or Off this beep sound
Dimmer	Adjust the LCD display backlight level between High or Low
Reset 	Restore to factory default settings.
TUNER MODE	SELECTABLE SETTING
RDS On/Off	Turn On or Off the RDS function.
PTY  (Program Type)	Once inside the PTY mode, press to get into program type item, and ROTATE encoder volume knob to select category. <b>Available Program Type:</b> POP M; ROCK M; EASY M; LIGHT M; CLASSICS; OTHER M; JAZZ M; COUNTRY; NATION M; OLDIES M; FOLK M; A-TEST; ALARM; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; WEATHER; F INANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; DOCUMENT
AF (Alternative frequencies)	<b>ON:</b> The unit will search for another station with stronger signal, but with the same program identification as the current station automatically. <b>OFF:</b> Turn off AF function
TA (Traffic Announcement)	<b>ON:</b> When there is traffic announcement, unit will automatically switch to the tuner mode (regardless of the current mode) and begins to broadcast the announcemet on traffic conditions. When the traffic announcement is over, unit will automatically return to the previous mode. <b>OFF:</b> Traffic announcement does not cut in.
CT (Clock Time)	<b>ON:</b> Turn on the RDS clock. Time shown on the unit will synchronizes with the clock time of the RDS station. <b>OFF:</b> Turn off the RDS clock
Local	<b>ON:</b> Only stations with strong signal can be broadcast. The Local indicator will light up. <b>OFF:</b> Stations of both strong and weak signals can be broadcast
Area	Select suitable country area for this unit: EUROPE; ASIA; MID-EAST; AUSTRALIA; USA; LATIN;
BT MODE	SELECTABLE SETTING
RE-CON /DIS-CON	This feature allows to Re-connect or Dis-connect the paired mobile phone or Bluetooth device manually.


## EXTERNAL CONNECTION / GB

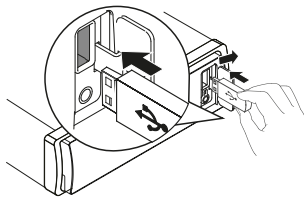
### EXTERNAL CONNECTION AND MEDIA PLAYER



- 1 Press to select a track/file.  
Press and hold for fast forward/backward.
- 2 Press to pause. Press again to resume playback.
- 3 Press to repeat one track, press again to repeat all tracks.  
Press and hold to repeat a folder.
- 4 Press to start random play, press again to cancel random play.  
Press and hold random a folder.
- 5 Press to move next/previous folder.
- 6 USB terminal.

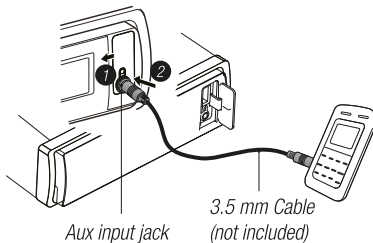
#### Listening to external USB input

1. Slide the USB socket cover  to right.
2. Insert the USB device into the USB socket.
3. Press **MODE** to select USB mode, the unit starts playing from the USB device.

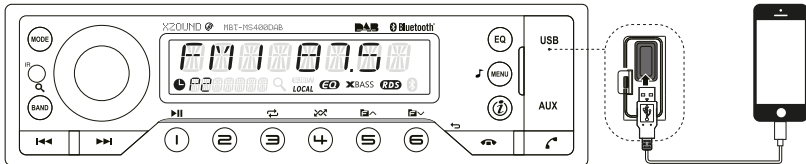



#### Listening to external Aux input

1. Press **MODE** to select AUX mode.
2. Turn on the external component and start playing.



## USB SMARTPHONE 1A CHARGING

**Charging only**

1. Slide the USB socket cover  to right.
2. Insert the iPhone/Smartphone cable into the USB socket.
3. Once the iPhone/Smartphone is connected and recognized, the iPhone/Smartphone begins to charge.

**NOTE:** This USB only can charge Phones, but cannot play or decode music files stored inside the Smartphones.

## SPECIFICATIONS / GB

### SPECIFICATIONS

<b>GENERAL</b>		
IP Grade	IPX6	
Power Supply	12V DC (11V to 15.6V), negative ground	
Fuse	15A	
Suitable speaker impedance	4-8 $\Omega$	
Maximum power output	4x50W	
Continuous power output	23W x 4RMS (4 $\Omega$ 10%T.H.D)	
Aux-In level	$\geq$ 800mV	
Operating Temperature	-20~+75 $^{\circ}$ C	
Dimension (WxHxD)	178 x 50 x 111.9mm	
Weight	0.7 kg	
<b>RADIO TUNER</b>		
Frequency Range	FM	87.5MHz to 108.0MHz
	AM	522kHz to 1620kHz
FM Tuner	Usable Sensitivity (S/N=30dB)	5dBu
AM Tuner	Sensitivity/Selectivity (S/N=20dB)	40dBu
<b>DAB TUNER</b>		
Frequency Range	174 - 240MHz	
Sensitivity	-96dBm(Band III)	
Scan sensitivity	-97dBm	
<b>SUPPORTS AUDIO FORMAT</b>		
MP3	Sampling frequencies	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48KHz
	Sampling frequencies	32kbps~384kbps
WMA	Usable Sensitivity (S/N=30dB)	8/11.025/16/22.05/32/44.1/48KHz
	Sensitivity/Selectivity (S/N=20dB)	0kbps~320kbps
ID3 Tag	V2.0 or later	
<b>USB DEVICE</b>		
USB	USB1.1 Full speed	
USB Port	Type A	
USB Voltage	5.0V	
USB Output	1A	
Maximum USB Memory Size	32G	
USB Flash Drive and Hard	FAT16/FAT32	
<b>BLUETOOTH</b>		
Output Power	Class 2	
Frequency Band	2.4000 Ghz - 2.4835GHz ISM Band	
Range	3 meters (free space)	
Standard	Bluetooth 2.1 specification	
Compatible Bluetooth Profiles	Hands-Free Profiles (HFP) A2DP(Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP1.3(Audio/Video Remote Control Profile)	







[ DK ]	
Forord / . . . . .	23
Indhold i æsken / . . . . .	24
Tilslutning af afspilleren / . . . . .	25
Funktioner på hovedenheden / . . . . .	29
Digital radio / . . . . .	30
Bluetooth / . . . . .	31
Generelle indstillinger / . . . . .	32-33
Tilslutning af ekstern enhed / . . . . .	34
Smartphone opladning / . . . . .	35
Specifikationer / . . . . .	36





Venligst gennemlæs brugermanualen omhyggeligt før ibrugtagning. Gem den til senere brug.

### VIGTIG INFORMATION OMKRING SIKKERHED

- \* For at undgå kortslutning må der aldrig anbringes eller efterlades metalgenstande (f.eks. mønter eller metalværktøj) inde i enheden.
- \* Illustrationerne i denne vejledning er eksempler, der bruges til at forklare mere tydeligt, hvordan betjeningsknapperne fungerer. Det, der vises på illustrationerne, kan derfor afvige fra det, der vises på det faktiske udstyr.
- \* Hvis du oplever problemer under installationen, skal du kontakte din XZOUND-forhandler.
- \* Når du køber eksterne komponenter, skal du kontakte din XZOUND-forhandler for at sikre dig, at de fungerer sammen med din model og i dit område.

### VEDLIGEHODELSE

- \* Rengøring af enheden: Tør snavset af panelet med en tør silikoneklud eller en blød klud. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af skærmen eller enheden.
- \* Rengøring af konnektoren: Tør snavs af enhedens og frontpladens konnektor. Brug en vatpind eller en klud.
- \* Enheden har et vejrbestandigt IPX6-design, men må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- \* Forkert brug kan beskadige enheden og kan ugyldiggøre garantien.

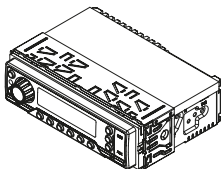
### FORSIGTIG

- \* BRUG AF BETJENINGSKNAPPER, JUSTERINGER ELLER YDEEVNE ELLER ANDRE PROCEDURER, SOM IKKE ER BESKREVET HERI, KAN RESULTERE I FARLIG STRÅLINGSEKSPONERING. UNDGÅ AT ÅBNE DÆKSLET, OG REPARER DET IKKE SELV. KONTAKT EN KVALIFICERET TEKNIKER FOR SERVICE.

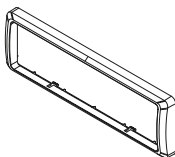
## INDHOLD I ÆSKEN / DK

### INDHOLD I ÆSKEN

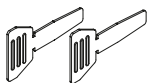
Kontroller og identificer indholdet af din pakke:



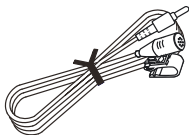
Hovedenhed (med muffe)



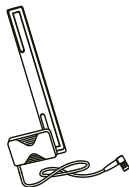
Afdækning



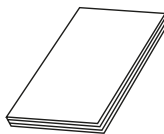
Afmonteringsværktøj (2 stk.)



Ekstern mikrofon



DAB-antenne



Brugsanvisning

## INSTALLATION

### GRUNDLÆGGENDE PROCEDURE

1. Sørg for, at tændingen er slået fra, før du installerer marineradioen.
2. Foretag korrekte indgangs- og udgangskabelforbindelser.
3. Installer enheden på din båd.

### ADVARSEL

- \* Enheden kan kun installeres i en båd med 12 V DC-strømforsyning, negativ jordforbindelse.
- \* Hvis du tilslutter tændledningen (rød) og batteriledningen (gul) til bådens chassis (jord), kan du forårsage en kortslutning, som kan starte en brand. Tilslut altid disse ledninger til den strømkilde, der løber gennem sikringsboksen.
- \* Afbryd batteriets minuspol, og foretag alle elektriske tilslutninger, før enheden monteres.
- \* Isolér ikke-tilsluttede ledninger med vinyltape eller lignende materiale. For at undgå kortslutning må hæfterne på enderne af de ikke-tilsluttede ledninger eller klemmerne ikke fjernes.
- \* Sørg for at jordforbinde denne enhed til bådens chassis igen efter installation.
- \* Hvis strømmen ikke er slået til, kan højttalerledningen have en kortslutning eller berøre bådens chassis, og beskyttelsesfunktionen kan være blevet aktiveret. Derfor skal højttalerledningen kontrolleres.

### FORSIGTIG

- \* Advarsel! Hvis din båds tænding ikke har en ACC-position, skal du sørge for at indstille [PW SAVE] til [ON]. Enheden slukker automatisk helt inden for 10 sekunder efter, at den er slukket ved at trykke på og holde SRC/OFF nede for at forhindre, at batteriet aflades.

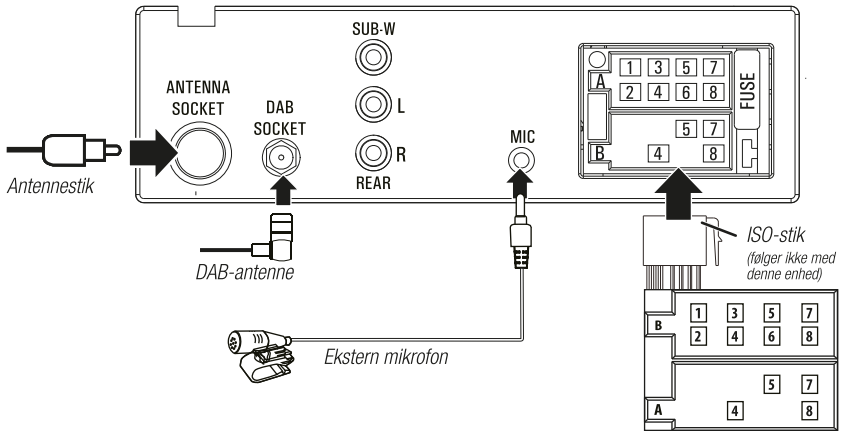
### VIGTIGT

- \* Hvis denne enhed monteres i en båd uden ACC (tilbehør) på tændingskontakten, kan det medføre afladning af batteriet, hvis det røde kabel ikke tilsluttes til terminalen, der registrerer betjening af tændingsnøglen.
- \* Brug af denne enhed under andre forhold end de følgende kan medføre brand eller funktionsfejl.
  - Både med 12-voltsbatteri og negativ jordforbindelse.
  - Når højttalerudgangen bruges af 4 kanaler, skal der bruges højttalere over 50 W (maksimal indgangseffekt) og mellem 4 og 8 (impedansværdi). Brug ikke 1-3 højttalere til denne enhed.

## TILSLUTNING AF AFSPILLEREN / DK

- Når den bageste højttalerudgang bruges af 2 subwoofere, skal der bruges højttalere over 17 W (maksimal indgangseffekt)
- \*Der henvises til strømtilslutninger for at se tilslutningsmetode.
- \* Følg nedenstående anvisninger for at undgå kortslutning, overophedning eller funktionsfejl.
  - Afbryd batteriets minuspol før montering.
  - Fastgør ledningerne med kabelklemmer eller tape. Vikl tape omkring ledninger, der kommer i kontakt med metaldele, for at beskytte ledningerne.
  - Placer alle ledninger på afstand af bevægelige dele, f.eks. gearstangen og sædeskinne.
  - Placer alle ledninger på afstand af varme steder, f.eks. i nærheden af varmeapparatets udgang.
  - Tilslut ikke den gule ledning til batteriet ved at føre den gennem hullet til motorrummet.
  - Dæk alle frakoblede kabelstik med isoleringstape.
  - Afkort ikke nogen form for kabler.
  - Afbryd aldrig isoleringen af strømmen med andre enheder. Kablets strømkapacitet er begrænset.
  - Brug en sikring med den foreskrevne klassificering.
  - Forbind aldrig højtalernes negative kabel direkte til jord.
  - Forbind aldrig negative kabler fra flere højttalere.
- \* **Når denne enhed er tændt, sendes styresignaler gennem det blå/hvide kabel. Slut dette kabel til systemfjernbetjeningen på en ekstern strømforstærker eller til bådens styreklemme til auto-antennelæet (maks. 300 mA 12 V DC). Hvis båden er udstyret med en glasantenne, skal den tilsluttes antenneboosterens strømforsyningsterminal. Tilslut aldrig det blå/hvide kabel til strømterminalen på en ekstern strømforstærker. Tilslut den heller ikke til den automatiske antennes strømterminal. Hvis du gør det, kan det medføre, at batteriet aflades, eller at det ikke fungerer korrekt. Det grafiske symbol på produktet betyder jævnstrøm (DC).**

LEDNINGSTILSLUTNING

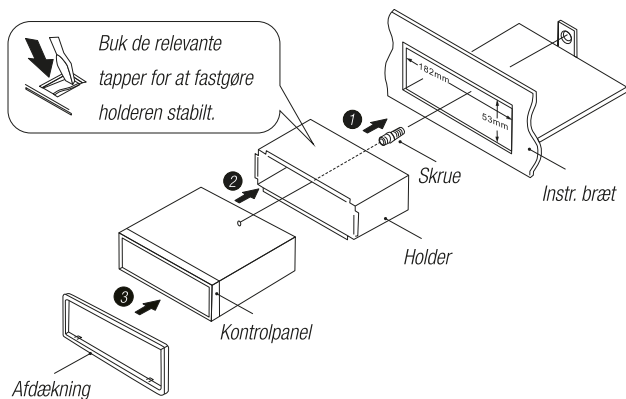


LEDNINGSDIAGRAM TIL ISO-STIK

BEN	FARVE OG FUNKTION		BEN	FARVE OG FUNKTION	
A4	Gul	Batteri(+)	B1/B2	Violet ⊕ / Violet/Sort ⊖	Højre baghøjttaler
A5	Blå	Forbind med systemstyreklæmmen på effektforstærkeren (AMP) eller styreklæmmen til autoantennereleæt (maks. 150 mA 12 V DC)	B3/B4	Grå ⊕ / Grå/Sort ⊖	Højre fronthøjttaler
A7	Rød	Tænding (ACC)	B5/B6	Hvid ⊕ / Hvid/Sort ⊖	Venstre fronthøjttaler
A8	Sort	Jord	B7/B8	Grøn ⊕ / Grøn/Sort ⊖	Venstre baghøjttaler

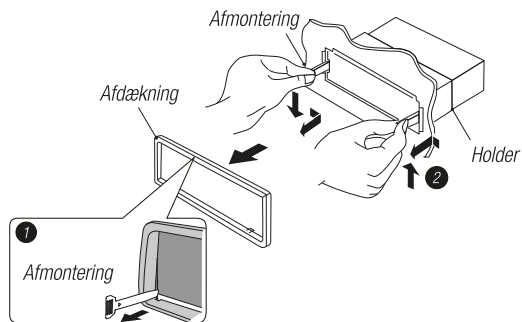
## TILSLUTNING AF AFSPILLEREN / DK

### MONTERING AF ENHEDEN



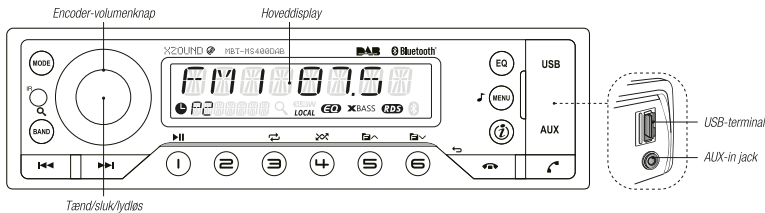
### AFMONTERING AF ENHEDEN

- \* Sæt palen på afmonteringsværktøjerne i hullerne på begge sider af dækpladen, og træk den derefter ud.
- \* Sæt afmonteringsværktøjerne dybt ind i slidserne på hver side, og følg derefter pilenes anvisninger som vist til højre.



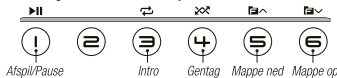


## ENHEDSOVERSIGT



HVIS DU TRYKKER PÅ ELLER HOLDER FØLGENDE KNA(P)ER INDE

HOVEDENHED	GENEREL BETJENING
MODE	Vælg den tilgængelige kilde, hvis der er tændt for strømmen. Tænd enheden. Tryk igen, og hold knappen inde for at slukke enheden. Drej den for at vælge emner. Bekræft valg. Drej på knappen for at skrue op eller ned for lydstyrken. Kortvarigt tryk for at dæmpe (mute) eller retablere lydstyrken.
	<b>Tuner-tilstand:</b> Tryk for at skifte til automatisk søgning, tryk og hold for at skifte til manuel søgning. <b>Medieafspilningstilstand:</b> Tryk for at vælge nummer op/ned, tryk og hold for at vælge hurtigt frem/tilbage. <b>BT Audio-tilstand:</b> Tryk for at vælge nummer op/ned. <b>DAB-tilstand:</b> Tryk for at stille ind på en fundet station.
BAND	<b>Tuner-tilstand:</b> Vælg FM-båndene (FM1/FM2/FM3) eller AM1/AM2. Tryk og hold for at åbne Auto Store-tilstand, hvor de seks stationer med det bedste signal på det valgte bånd automatisk bliver gemt på forvalgspositionerne: FM1, FM2, FM3(1-6), AM1, AM2. <b>Medieafspilningstilstand:</b> Tryk for at åbne og gennemse mapper/afspille musikfiler. <b>DAB-tilstand:</b> Tryk gentagne gange for at vælge et bånd: DAB1, DAB2 eller DAB3. Tryk og hold inde for at søge efter DAB-radiostationer.
EQ	Tryk flere gange for at vælge en forudindstillet lyd-equalizer.
MENU	Tryk for at åbne Audio Menu-tilstand og indstille nedenstående valgmuligheder: FLAT->POP->BRUGER->TEKNOLOGI->ROCK->KLASSISK->JAZZ->VOCAL Tryk og hold inde for at få adgang til systemmenuen.
	Tryk og hold inde for at skifte imellem ur og kildenavn. <b>Tuner-tilstand:</b> Tryk for at få vist modtagne RDS-oplysninger. <b>Medieafspilning:</b> Tryk for at få vist ID3-oplysninger. <b>DAB-tilstand:</b> Tryk gentagne gange for at få vist tilgængelige oplysninger, der udsendes af en DAB-radiostation.
	Vender tilbage til foregående punkt. <b>BT håndfri tilstand:</b> Avis/afslut opkald.
Forvalgstalknapper	Tryk og hold inde under en telefonsamtale for at stille opkaldet tilbage til håndholdt telefon af hensyn til diskretion. <b>Tuner-tilstand:</b> Tryk på talknapperne for at lytte til de forvalgte stationer. Tryk og hold talknapperne inde for at lagre den station, der lyttes til. <b>Medieafspilning:</b> Tryk på talknapperne for at udføre nedenstående funktioner. <b>DAB-tilstand:</b> Tryk på talknapperne for at lytte til de forvalgte stationer. Tryk og hold talknapperne inde for at lagre den station, der lyttes til.



### AFLYTNING AF DIGITAL AUDIO BROADCASTS (DAB)


Digital Audio Broadcasting (DAB) er en teknik til udsendelse af radio digitalt igennem et netværk af sendere.

Teknikken giver dig flere valgmuligheder, bedre lyd kvalitet og flere oplysninger.


#### FØRSTE GANG DAB-TILSTAND AKTIVERES

- \* Tryk **MODE** gentagne gange for at vælge **DAB/DAB+**
  - ↳ Systemet foretager en automatisk scanning.
  - ↳ Samtlige tilgængelige DAB-stationer lagres.
  - ↳ Radioen stiller ind på den første tilgængelige station.



#### SCANNING EFTER STATIONER, DER SENDER

1. Tryk på **MENU** og hold inde for at åbne Setup-menuen.
2. Tryk på **MENU** gentagne gange, indtil [ **SCAN** ← ] vises.
3. Tryk , og enheden begynder at scanne efter "on-air" DAB-radiostationer og de fundne stationer gemmes i flash-hukommelsen.

#### ANTENNESTRØMFORSYNING 12V ON/OFF

1. Tryk på **MENU** og hold for at åbne Setup-menuen.
2. Tryk på **MENU** gentagne gange, indtil [ **12V ON** ] eller [ **12V OFF** ] vises.
3. Drej  for at vælge en valgmulighed, og tryk for at bekræfte.
  - [ **12V ON** ]: Deaktiver antennestrømforsyning (12 V).
  - [ **12V OFF** ]: Aktiver antennestrømforsyning (12 V).

#### SLETNING AF DAB-STATIONSLISTEN

1. Tryk på **MENU** og hold for at åbne Setup-menuen.
2. Tryk på **MENU** gentagne gange, indtil [ **PRUNE** ← ] vises.
  - \* Tryk for at fjerne ugyldige stationer fra listen over scannede stationer .
  - \* Tryk for at lukke systemmenuen .

## BRUG AF BLUETOOTH-ENHED

### PARRING AF BLUETOOTH-ENHEDEN

Gennemfør nedenstående trin på din Bluetooth-kompatible enhed.

1. Søg efter Bluetooth-enheder.
2. Vælg "XZOUND" på listen over enheder.
3. Indtast standardadgangskoden "0000", og bekræft derefter indtastningen af adgangskoden.

↳ Hvis parringen lykkes, vil enhedens navn blive vist på systemets LCD-display.

### FORETAG ET OPKALD

Du kan vælge nummer via mobiltelefonen.

1. Brug mobiltelefonen til at vælge nummeret og foretage et udgående opkald.
2. Når nummeret er valgt, vises telefonnummeret, og **[CALLING]** vises.

### MODTAG ET OPKALD

1. Hvis der er et indgående opkald, vil telefonnummeret blive vist. Hvis det indgående opkald ikke har noget telefonnummer, vises **[PHONE IN]**.
2. Tryk  for at besvare/modtage opkaldet.
3. Tryk  for at afslutte opkaldet, når samtalen er slut.

### VIDERESTILLING AF OPKALD

Du kan viderestille samtaler fra bilens højttalere til mobiltelefoner, mens et telefonopkald er i gang. Under en telefonsamtale skal du trykke  og holde inde for at overføre stemmen fra højttalerne til mobiltelefonen.

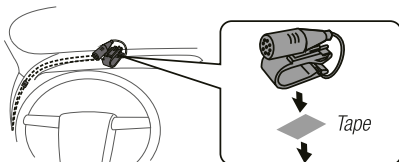
## GENERELLE INDSTILLINGER / DK

### JUSTER MIKROFONENS POSITION

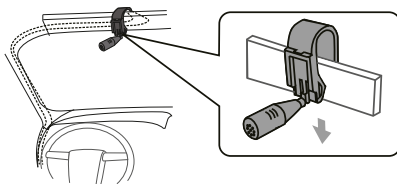
Placer mikrofonen i nærheden af munden for at få en bedre lyd kvalitet, når der foretages/modtages telefonopkald via Bluetooth.

1. Sørg for, at den medfølgende mikrofon er sluttet til audiosystemet.
2. Placer mikrofonen et passende sted, f.eks.:



\* Sæt den fast på instrumentbrættet





\* Sæt den fast på solskærmen



**JUSTER INDSTILLINGERNE I SETUP-MENUEN**

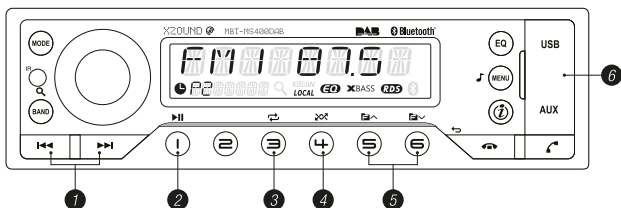
1. Tryk på **MODE** og hold inde for at åbne menuen Setup, og tryk derefter gentagne gange for at vælge det emne, der skal justeres.
2. Drej  for at vælge en værdi/valgmulighed.
3. Tryk på  knappen for at afslutte.

HVIS DU TRYKKER PÅ ELLER HOLDER FØLGENDE KNA(P)ER INDE

SYSTEMTILSTAND	VALGBAR INDSTILLING
Clock Set (Klokkeslæt)	Indstil timer og minutter
Clock Format (Tidsformat)	Vælg tidsformatet 12H eller 24H
Beep Tone (Bip-tone)	Aktivér eller deaktiver bip-lyden
Dimmer (Dæmper)	Juster LCD-displaysets baggrundsbelysning imellem High og Low
Reset  (Nulstilling)	Gendan fabriksstandardindstillinger.
TUNER-TILSTAND	VALGBAR INDSTILLING
RDS On/Off	Aktivér eller deaktiver RDS-funktionen.
PTY  (Programtype)	Når du har aktiveret PTY-tilstand, skal du trykke for at komme til programtypepunktet og dreje vælger-/lydstyrkeknapen til den valgte kategori. <b>Tilgængelige programtyper:</b> POP M; ROCK M; EASY M; LIGHT M; CLASSICS; OTHER M; JAZZ M; COUNTRY; NATION M; OLDIES M; FOLK M; A-TEST; ALARM; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; DOCUMENT
AF (Alternative frekvenser)	<b>ON:</b> Enheden søger automatisk efter en anden station med kraftigere signal, men med samme programidentifikation som den aktuelle station. <b>OFF:</b> Slå AF-funktionen fra.
TA (Trafikmelding)	<b>ON:</b> Når der kommer en trafikmelding, skifter enheden automatisk til tuner-tilstand (uanset den aktuelle tilstand) og begynder at udsende meldingen vedr. trafikforhold. Når trafikmeldingen er forbi, vender enheden automatisk tilbage til den foregående tilstand. <b>OFF:</b> Trafikmelding bryder ikke ind.
CT (Klokkeslæt)	<b>ON:</b> Aktivér RDS-uret. Klokkeslættet, der vises på enheden, synkroniseres med RDS-stationens klokkeslæt. <b>OFF:</b> Deaktiver RDS-uret.
Local	<b>ON:</b> Only stations with strong signal can be broadcast. The Local indicator will light up. <b>OFF:</b> Både radiostationer med stærke og svage signaler kan modtages.
Area	Vælg en egnet region til enheden: EUROPE; ASIA; MID-EAST; AUSTRALIA; USA; LATIN;
BT TILSTAND	VALGBAR INDSTILLING
RE-CON (KOBLE TIL) /DIS-CON (KOBLE FRA)	Denne funktion giver mulighed for at gentilslutte (Re-connect) eller afbryde (Dis-connect) tilknytningen til den parrede telefon eller Bluetooth-enhed manuelt.

## TILSLUTNING AF EKSTERN ENHED / DK

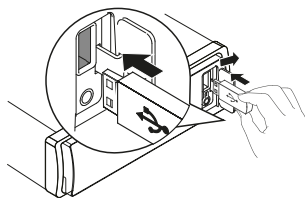
### AFSPILNING AF EKSTERN ENHED



- 1 Tryk for at vælge et nummer/en fil.  
Tryk og hold inde for at spole hurtigt frem/tilbage.
- 2 Tryk for at sætte på pause. Tryk igen for at genoptage afspilningen.
- 3 Tryk for at gentage et nummer, og tryk igen for at gentage alle numre.  
Tryk og hold inde for at afspille en mappe igen.
- 4 Tryk for at starte en tilfældig afspilning. Tryk igen for at annullere en tilfældig afspilning.  
Tryk og hold inde på en vilkårlig mappe.
- 5 Tryk for at flytte til næste/forrige mappe.
- 6 USB-port.

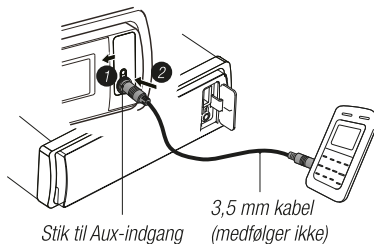
#### Afspilning via USB-enhed

1. Skyd afdækningen over USB-porten ➔ mod højre.
2. Sæt USB-enheden i USB-porten.
3. Tryk på **MODE** for at vælge USB-tilstand, hvorefter enheden begynder at afspille fra USB-enheden.

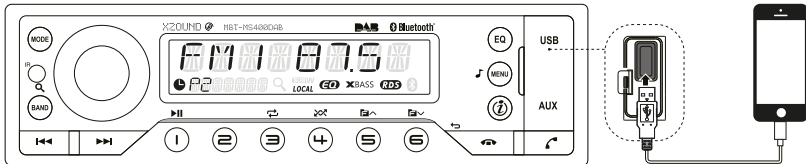



#### Afspilning via AUX-indgang

1. Tryk på **MODE** for at vælge AUX-tilstand.
2. Tænd den eksterne komponent, og påbegynd afspilningen.



## USB SMARTPHONE 1A OPLADNING

**KUN TIL OPLADNING**

1. Skyd afdækningen over USB-porten  mod højre.
2. Slut en iPhone/smartphone-enhed til USB-porten.
3. Når en iPhone/smartphone er forbundet og genkendt, begynder iPhone/smartphone at oplade.

**BEMÆRK:** Denne USB-port kan kun oplade telefoner. Den kan ikke afspille eller afkode musikfiler, der er lagret i den pågældende smartphone.

## SPECIFIKATIONER / DK

### SPECIFIKATIONER

<b>GENERELT</b>		
IP-klasse	IPX6	
Strømforsyning	12 V DC (11 V til 15.6 V), negativt jordforbindelse	
Sikring	15 A	
Egnet højttalerimpedans	4–8Ω	
Maks. udgangseffekt	4 x 50 W	
Kontinuerlig udgangseffekt	23 W x 4 RMS (4Ω/10 % T.H.D)	
Aux-In-niveau	≥800 mV	
Driftstemperatur	-20~+75	
Mål (BxHxD)	178 x 50 x 111,9 mm	
Vægt	0,7 kg	
<b>RADIOTUNER</b>		
Frekvensområde	FM	87,5 MHz til 108,0 MHz
	AM	522 KHz til 1620 KHz
FM-tuner	Brugbar følsomhed (S/N = 30 dB)	5 dBu
AM-tuner	Følsomhed/selektivitet (S/N = 20 dB)	40 dBu
<b>DAB-TUNER</b>		
Frekvensområde	174–240 MHz	
Følsomhed	-96 dBm (bånd III)	
Skanningsfølsomhed	-97 dBm	
<b>UNDERSTØTTEDE AUDIOFORMATER</b>		
MP3	Prøvefrekvenser	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 KHz
	Bitrater	32 kbps ~ 384 kbps
WMA	Prøvefrekvenser	8/11,025/16/22,05/32/44,1/48 KHz
	Bitrater	0 kbps ~ 320 kbps
ID3 Tag	V 2.0 eller nyere	
<b>USB-ENHED</b>		
USB	USB1.1 Full speed	
USB-port	Type A	
USB-spænding	5,0 V	
USB-udgang	1 A	
Maks. USB-hukommelsesstørrelse	32 G	
USB-flashørev og harddisk	FAT16/FAT32	
<b>BLUETOOTH</b>		
Udgangseffekt	Klasse 2	
Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz ISM-båndet	
Rækkevidde	3 meter (frit rum)	
Standard	Bluetooth 2.1-specifikation	
Kompatible Bluetooth-profiler	Håndfri profiler (HFP) A2DP (avanceret lyd-distributionsprofil) AVRCP1.3/Audio/Video Remote Control Profile	







[ NO ]	
Forord / . . . . .	41
Innhold i pakken / . . . . .	42
Tilkobling av avspilleren / . . . . .	43-46
Funksjoner på hovedenheten / . . . . .	47
Digital radio / . . . . .	48
Bluetooth / . . . . .	49
Generelle innstillinger / . . . . .	50-51
Tilkobling av ekstern enhet / . . . . .	52
Smarttelefon ladning / . . . . .	53
Spesifikasjoner / . . . . .	54





*For sikker og effektiv bruk av enheten må du lese igjennom denne manual. Oppbevares for fremtidig bruk.*

#### VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET

- \* For å forhindre kortslutning må du aldri legge metallgjenstander (f.eks. mynter eller metallverktøy) inni enheten.*
- \* Illustrasjonene i denne brukerveiledningen er eksempler som skal vise hvordan betjeningsknappene brukes. Illustrasjonene kan derfor avvike fra det som finnes på det aktuelle utstyret.*
- \* Kontakt XZOUND-forhandleren hvis du får problemer under installasjonen.*
- \* Når du kjøper eksterne komponenter, bør du ta kontakt med XZOUND-forhandleren for å forsikre deg om at de vil fungere med modellen og i området ditt.*

#### VEDLIKEHOLD

- \* Rengjøring av enheten: Tørk av smuss på panelet med en tørr silikonklut eller en myk klut. Hvis man ikke gjør dette, kan det føre til skade på monitoren eller enheten.*
- \* Rengjøring av kontakten: Tørk av smuss på kontakten til enheten og frontplaten. Bruk en vattpinne eller en klut.*
- \* Enheten har et værbestandig design etter klasse IPX6, men må ikke senkes ned i vann eller annen væske.*
- \* Feil bruk kan skade enheten og oppheve garantien.*

#### FORSIKTIG

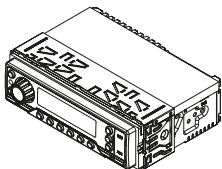
- \* BRUK AV BETJENINGSKNAPPER, JUSTERINGER, YTELSER ELLER PROSEDYRER PÅ EN ANNEN MÅTE ENN DET SOM ER ANGITT I DETTE DOKUMENTET, KAN FØRE TIL FARLIG STRÅLEEKSPONERING. IKKE ÅPNE DEKSLENE OG IKKE REPARER ENHETEN SELV. TA KONTAKT MED EN KVALIFISERT TEKNIKER FOR SERVICE.*

## INNHold I PAKKEN / NO

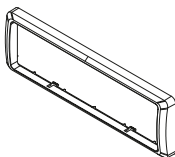
---

### INNHold I PAKKEN

Kontroller innholdet i pakken:



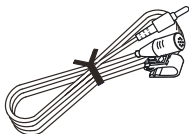
Hovedenhet (med ramme)



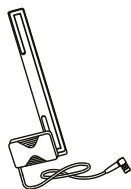
Dekorramme



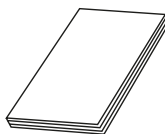
Demonteringsverktøy (2 stk.)



Ekstern mikrofon



DAB-antenne



Brukssanvisning

## INSTALLASJON

### GRUNNLEGGENDE PROSEDYRE

1. Kontroller at tenningen er slått av før du installerer den maritime radioen.
2. Foreta egnede inngangs- og utgangskoblinger.
3. Installer enheten i båten.

### ADVARSEL

- \* Enheten skal bare installeres i en båt med 12 V DC strømforsyning, negativ jording.
- \* Hvis du kobler tenningskabelen (rød) og batterikabelen (gul) til båtens skrog (jordet), kan det føre til kortslutning, noe som igjen kan forårsake brann. Koble alltid disse ledningene til strømkilden som går gjennom sikringsboksen.
- \* Koble fra batteriets negative pol og foreta alle nødvendige elektriske tilkoblinger før du installerer enheten.
- \* Isolere utilkoblede ledninger med vinyltape eller lignende. For å unngå kortslutning må du ikke fjerne hettene på de utilkoblede ledningene eller klemmene.
- \* Husk å jorde enheten til båtens skrog igjen etter installasjonen.
- \* Hvis strømmen ikke er slått på, kan det være kortslutning i høyttalerledningen, eller den har kommet i kontakt med båtens skrog, og beskyttelsesfunksjonen kan være aktivert. Du må derfor kontrollere høyttalerledningen.

### FORSIKTIG

- \* Advarsel! Hvis båtens tenning ikke har en ACC-posisjon, må du sette [PW SAVE] til [ON]. Apparatet slår seg automatisk av etter 10 sekunder når du trykker og holder inne SRC/OFF-knappen for å hindre utlading av batteriet.

### VIKTIG!

- \* Hvis enheten installeres i en båt uten ACC (tilbehør) på tenningsbryteren, kan det føre til at den røde kabelen ikke kobles til terminalen som registrerer at tenningsnøkkelen virker, noe som kan føre til at batteriet lades ut.
- \* Bruk av denne enheten under andre forhold enn det som er angitt i det følgende, kan føre til brann eller funksjonssvikt.
  - Båter med 12 volts batteri og negativ jording.
  - Når høyttalerutgangen brukes av 4 kanaler, må du bruke høyttalere over 50 watt (maks inngangseffekt) og mellom 4 og 8 (impedansverdi). Ikke bruk 1 til 3 høyttalere til denne enheten.

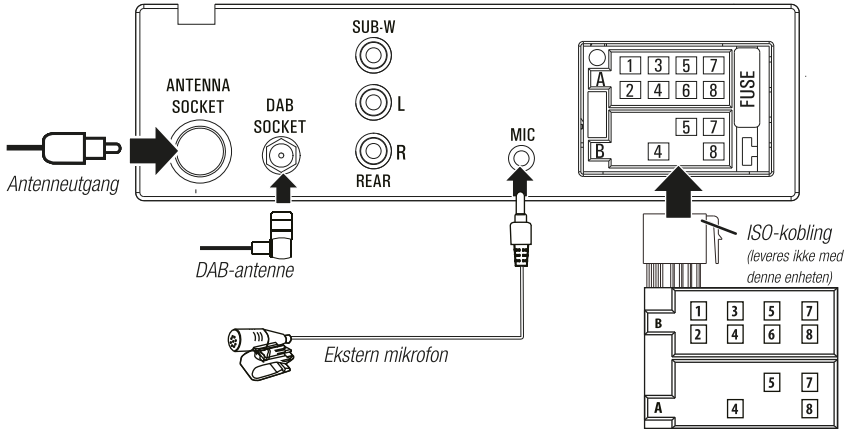
## TILKOBLING AV AVSPILLEREN / NO

- Når bakre høyttalerutgang brukes av 2 av basshøyttaleren, må du bruke høyttalere over 17 watt (maks inngangseffekt)
- \* Gå til tilkoblinger for å finne en tilkoblingsmetode.
- \* Følg anvisningene nedenfor for å unngå kortslutning, overoppheting eller funksjonsfeil.
  - Koble fra den negative batteripolen før du setter inn batteriet.
  - Fest ledningene med kabelklemmer eller tape. Vikle teip rundt ledninger som kommer i kontakt med metalleder, for å beskytte ledningene.
  - Hold alle kabler unna bevegelige deler, f.eks. girspaken og seteskinnene.
  - Hold alle kabler unna varme steder, for eksempel varmeapparatet.
  - Ikke koble den gule kabelen til batteriet ved å føre den gjennom hullet til motorrommet.
  - Dekk til eventuelle frakoblede kabelkontakter med isolasjonstape.
  - Ikke forkort noen av kablene.
  - Du må aldri kutte den elektriske isolasjonen med andre enheter. Kabelens strømkapasitet er begrenset.
  - Bruk en sikring med riktig kapasitet (merkeytelse).
  - Led aldri den negative høyttalerkabelen direkte til jord.
  - Du må aldri koble sammen negative kabler til flere høyttalere.
- \* Når denne enheten er på, sendes kontrollsignaler gjennom den blå/hvite kabelen. Koble denne kabelen til systemfjernkontrollen på en ekstern strømforsterker eller til den automatiske båtantennens reléstyring (maks 300 mA 12 V DC). Hvis båten er utstyrt med glassantenne, kobler du den til antenneforsterkerens strømforsyningsterminal.
- \* Koble aldri den blå/hvite kabelen til strømterminalen på en ekstern strømforsterker. Du må aldri koble den til strømterminalen på den automatiske antennen. Det kan føre til at batteriet utlades, eller at det ikke fungerer som det skal. Det grafiske symbolet på produktet betyr likestrøm (DC).



## NO / TILKOBLING AV AVSPILLEREN

### TILKOBLING AV LEDNINGER

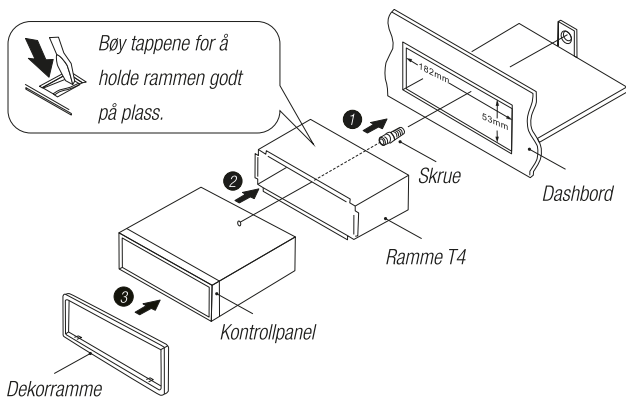


### KOBLINGSSKJEMA FOR ISO-KONTAKT

PIN	FARGE OG FUNKSJON	PIN	FARGE OG FUNKSJON
A4	Gul / Batteri(+)	B1/B2	Fiolett ⊕ / Fiolett/Sort ⊖ / Høyre bakhøytaler
A5	Blå / Koble systemkontrollterminalen til AMP eller den automatiske båtantennens reléstyring (maks 150 MA 12 VDC)	B3/B4	Grå ⊕ / Grå/Sort ⊖ / Høyre fronthøytaler
A7	Rød / Tenning (ACC)	B5/B6	Hvit ⊕ / Hvit/Sort ⊖ / Venstre fronthøytaler
A8	Sort / Jording	B7/B8	Grønn ⊕ / Grønn/Sort ⊖ / Venstre bakhøytaler

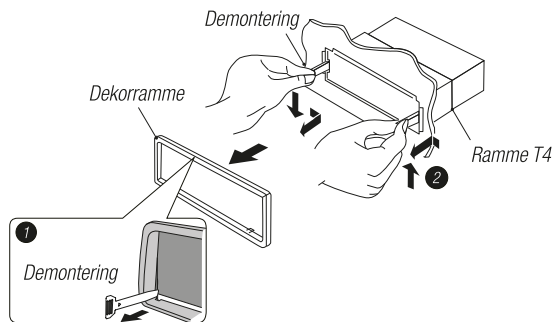
## TILKOBLING AV AVSPILLEREN / NO

### INSTALLERE ENHETEN

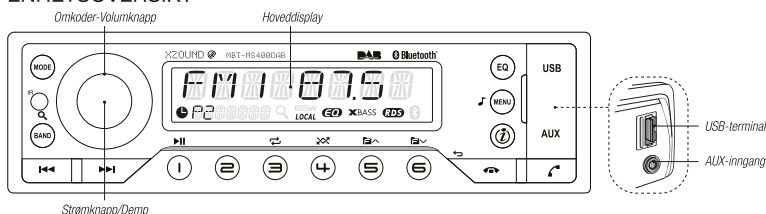


### DEMONTERING AV ENHETEN

- \* Sett låsepinnen på demonteringsverktøyene inn i hullene på begge sider av dekkplaten, og trekk den deretter ut.
- \* Sett demonteringsverktøyene dypt inn i sporene på hver side, og følg deretter pilene som vist til høyre.

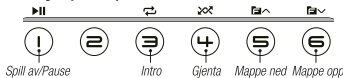


## ENHETSOVERSIKT



### NÅR DU TRYKKER ELLER HOLDER INNE FØLGENDE KNAPP(ER)

HOVEDENHET	GENERELL BRUK
MODE	Velg tilgjengelig kilde hvis strømmen er slått på. Slå på enheten. Trykk og hold inne knappen for å slå av. Vri på den for å velge elementer. Bekreft valget. Vri på den for å øke eller redusere volumet. Trykk på Demp-knappen for å dempe eller slå på lyden igjen.
	<b>Tunermodus:</b> Trykk for å gå til Auto Seek-modus (Autosøk), trykk og hold inne for å åpne Manual Seek-modus (Manuelt søk). <b>Medieavspillingsmodus:</b> Trykk for å søke opp/ned, trykk og hold inne for å spole frem/tilbake. <b>BT-lydmodus:</b> Trykk for å søke opp/ned. <b>DAB-modus:</b> Trykk for å stille inn en oppdaget radiostasjon.
	<b>Tunermodus:</b> Velg FM-båndene (FM1/FM2/FM3) eller AM1/AM2. Trykk og hold inne for å åpne Auto Store-modus (Autolagring). De seks sterkeste stasjonene i det valgte båndet lagres automatisk i den forhåndsinnstilte kanalen: FM1, FM2, FM3(1-6), AM1, AM2. <b>Medieavspillingsmodus:</b> Trykk for å åpne søkemode for mappe/filmusikk. <b>DAB-modus:</b> Trykk gjentatte ganger for å velge et bånd: DAB1, DAB2 eller DAB3. Trykk og hold inne for å søke etter DAB-radiostasjoner.
EQ	Trykk gjentatte ganger for å velge en forhåndsinnstilt lydutfjerner.
MENU	Trykk for å åpne lydmenymodus og justere alternativene nedenfor: FLAT->POP->USER->TECHNO->ROCK->CLASSIC->JAZZ->VOCAL Trykk og hold inne for å åpne systemmenyen.
	Hold inne for å bytte mellom Clock (klokke) og Source Name (kildnavn). <b>Tunermodus:</b> Trykk for å vise mottatt RDS-informasjon. <b>Medieavspilling:</b> Trykk for å vise ID3-informasjon. <b>DAB-modus:</b> Trykk gjentatte ganger for å vise tilgjengelig informasjon som sendes av en DAB-radiostasjon.
	Går tilbake til forrige element. <b>BT håndfri modus:</b> Avvis/avslutte et anrop.
	Trykk og hold inne under en telefonsamtale for å overføre samtalen tilbake til telefonen.
Forhåndsinnstilling av talltaster	<b>Tunermodus:</b> Trykk på talltastene for å hente forhåndsinnstilte stasjoner. Trykk og hold inne talltastene for å lagre lyttestasjonen. <b>Medieavspilling:</b> Trykk på talltastene for å gjøre følgende. <b>DAB-modus:</b> Trykk på talltastene for å hente forhåndsinnstilte stasjoner. Trykk og hold inne talltastene for å lagre lyttestasjonen.



## DIGITAL RADIO / NO

### LYTTE TIL DAB-RADIO


DAB er en måte å kringkaste radio digitalt på gjennom et nettverk av sendere. Den gir deg flere valgmuligheter, bedre lyd kvalitet og mer informasjon.

### FØRSTE GANGS BRUK AV AKTIVERT DAB-MODUS


\* Trykk flere ganger på hovedenheten for å velge **DAB/DAB+**:

- ↳ Systemet utfører autosøk.
- ↳ Alle tilgjengelige DAB-stasjoner er lagret.
- ↳ Radioen søker etter den første tilgjengelige stasjonen.



### SØK ETTER RADIOSTASJONER

1. Trykk på **MENU** og hold inne for å åpne Setup-menyen (Oppsett).
2. Trykk på **MENU** gjentatte ganger til [**SCAN** ← ] vises.
3. Trykk på , for å søke etter radiostasjoner DAB-radiostasjoner.  
De registrerte stasjonene lagres i flashminnet.

### ANTENNSTRØMFORSYNING 12 V AV/PÅ

1. Trykk på **MENU** og hold inne for å åpne Setup-menyen (Oppsett).
2. Trykk på **MENU** gjentatte ganger til [**12V ON**] eller [**12V OFF**] vises.
3. Vri  for å velge et alternativ, og trykk for å bekrefte.  
[**12V ON**]: Deaktiver antennestrømforsyning (12 V).  
[**12V OFF**]: Aktiver antennestrømforsyning (12 V).

### SLETTE DAB-STASJONSLISTEN

4. Trykk på **MENU** og hold inne for å åpne oppsettmenyen.
5. Trykk på **MENU** gjentatte ganger til [**PRUNE** ← ] vises.
  - \* Trykk for å fjerne ugyldige stasjoner fra listen over skannede stasjoner .
  - \* Trykk for å gå ut av systemmenyen .

## BRUKE BLUETOOTH-ENHET

### PARE BLUETOOTH-ENHETEN

Følg trinnene nedenfor for den Bluetooth-aktiverte enheten.


1. Søk etter Bluetooth-enheter.
  2. Velg "XZOUND" i listen over enheter.
  3. Skriv inn standardpassordet "0000", og bekreft deretter passordet.
- ↳ Hvis parkoblingen er vellykket, vises enhetsnavnet på LCD-displayet.

### FORETA ANROP


Du kan slå nummeret via mobiltelefonen.

1. Bruk mobiltelefonen til å taste et nummer og starte et utgående anrop.
2. Når du har tastet ferdig, vises telefonnummeret og **[CALLING]**.

### MOTTA ET ANROP

1. Hvis noen ringer deg, vises telefonnummeret til innringeren. Hvis det innkommende anropet ikke har et telefonnummer, vises **[PHONE IN]**.
2. Trykk på  for å besvare anropet.
3. Trykk på  for å avslutte samtalen.

### ANROPSOVERFØRING

Du kan overføre lyd fra høyttalere til mobiltelefoner under en telefonsamtale. Under en telefonsamtale trykker og holder du inne  for å overføre tale fra høyttalere til mobiltelefon.

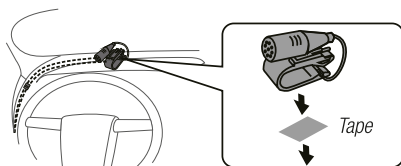
## GENERELLE INNSTILLINGER / NO

### JUSTERE MIKROFONPOSISJON

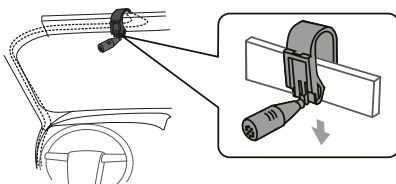
Plasser mikrofonen nær munnen for å få bedre lyd kvalitet under telefonsamtaler via Bluetooth.

1. Sjekk at mikrofonen som fulgte med, er koblet til lydsystemet.
2. Plasser mikrofonen på et egnet sted, for eksempel:



\* Fest den til dashbordet





\* Fest den til solskjermen



## JUSTERE INNSTILLINGER I OPPSETTMENYEN

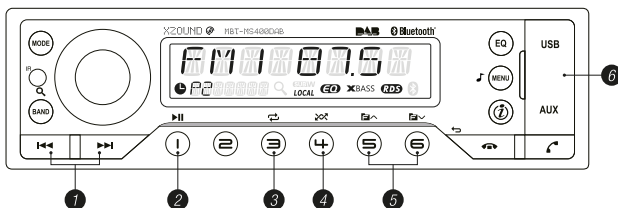
- Trykk på **MODE** og hold inne for å åpne Setup-menyen (Oppsett), og trykk deretter flere ganger for å velge elementet som skal justeres.
- Vri  for å velge verdi/alternativ.
- Trykk på  knappen for å avslutte.

## NÅR DU TRYKKER ELLER HOLDER INNE FØLGENDE KNAPP(ER)

SYSTEMMODUS	VALGBAR INNSTILLING
Clock Set (Klokkeslett)	Justere timer og minutter.
Clock Format (Tidsformat)	Velg tidsformatet 12H eller 24H.
Beep Tone (Pipetone)	Slå denne pipelyden av eller på.
Dimmer	Juster bakgrunnslyset til LCD-displayet mellom High og Low (høy og lav).
Reset  (Tilbakestilling)	Gjenopprett fabrikkinnstillingene.
TUNERMODUS	VALGBAR INNSTILLING
RDS på/av	Slå på eller av RDS-funksjonen.
PTY  (Programtype)	Når du er i PTY-modus, trykker du på programtypeelementet og VRIR på omkoderens volumknapp for å velge kategori. <b>Tilgjengelig programtype:</b> POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, ANNEN M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, A-TEST, ALARM, NYHETER, AKTUELT, INFO, SPORT, UTDANNING, DRAMA, KULTUR, VITENSKAP, DIVERSE, VÆR, ØKONOMI, BARN, SAMFUNN, RELIGION, INNKOMMENDE ANROP, REISE, FRITID, DOKUMENT
AF (Alternative frekvenser)	<b>ON/PÅ:</b> Enheten søker automatisk etter en annen stasjon med sterkere signal, men med samme programidentifikasjon som den aktuelle stasjonen. <b>OFF/AV:</b> Slå av AF-funksjonen.
TA (Trafikkmeldinger)	<b>ON/PÅ:</b> Ved trafikkmeldinger vil enheten automatisk skifte til tunermodus (uavhengig av gjeldende modus) og begynne å sende trafikkmeldinger. Når trafikkmeldingen er over, returnerer enheten automatisk til forrige modus. <b>OFF/AV:</b> Trafikkmeldinger slås ikke på automatisk.
CT (Klokkeslett)	<b>ON/PÅ:</b> Slå på RDS-klokken. Tiden som vises på enheten, synkroniseres med klokkeslettet til RDS-stasjonen. <b>OFF/AV:</b> Deaktiver RDS-uret.
Local	<b>ON/PÅ:</b> Bare stasjoner med sterkt signal kan sende. Lokal-indikatoren vil lyse.
Area	<b>OFF/AV:</b> Stasjoner med både sterke og svake signaler kan sende. Velg riktig region for denne enheten: EUROPA, ASIA, MIDTØSTEN, AUSTRALIA, USA, LATIN-AMERIKA
BT TILSTAND	VALGBAR INNSTILLING
RE-CON (KOBLE TIL) /DIS-CON (KOBLE FRA)	Denne funksjonen gjør det mulig å koble til eller fra den parrede mobiltelefonen eller Bluetooth-enheten manuelt.

## TILKOBLING AV EKSTERN ENHET / NO

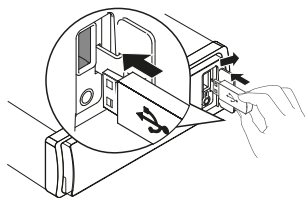
### LYTTE TIL EKSTERN ENHET



- 1 Trykk for å velge spor/fil.  
Trykk og hold inne for å spole forover/bakover.
- 2 Trykk for å sette på pause. Trykk igjen for å fortsette avspillingen.
- 3 Trykk for å gjenta et spor; trykk på nytt for å gjenta alle sporene.  
Trykk og hold inne for å gjenta en mappe.
- 4 Trykk for å starte tilfeldig avspilling. Trykk på nytt for å avbryte tilfeldig avspilling.  
Trykk og hold inne for å velge en tilfeldig mappe.
- 5 Trykk for å gå til neste/forrige mappe.
- 6 USB-terminal.

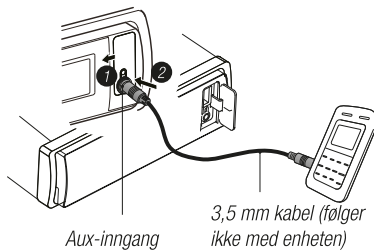
#### Spille av en USB-enhet

1. Skyv USB-kontaktdekslet  til høyre.
2. Sett USB-enheten inn i USB-kontakten.
3. Trykk på **MODE** for å velge USB-modus.  
Enheden begynner å spille fra USB-enheden.



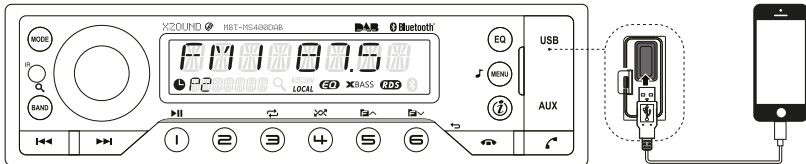
#### Lytte til ekstern AUX-inngang


1. Trykk på **MODE** for å velge AUX-modus.
2. Slå på den eksterne komponenten og start avspillingen.





## USB SMARTTELEFON 1 A LADNING

**KUN TIL OPLADNING**

1. Skyv USB-kontakt dekselet  til høyre.
2. Sett kabelen til iPhone/smarttelefon inn i USB-kontakten.
3. Når iPhoneen/smarttelefonen er tilkoblet og gjenkjent, begynner enheten å lade.

**BEMÆRK:** Denne USB-kontakten kan bare lade mobiltelefonene; den kan ikke spille av eller dekode musikkfiler som er lagret i telefonene.

# SPESIFIKASJONER / NO

## SPESIFIKASJONER

<b>GENERELT</b>		
IP-klassifisering	IPX6	
Strømforsyning	12 V DC (11 V til 15.6 V), negativ jording	
Sikring	15 A	
Egnet høyttalerimpedans	4–8Ω	
Maks utgangseffekt	4 x 50 W	
Kontinuerlig utgangseffekt	23 W x 4 RMS (4Ω/10 % T.H.D)	
AUX-inngangsnivå	≥800 mV	
Driftstemperatur	-20~+75	
Mål (BxHxD)	178 x 50 x 111,9 mm	
Vekt	0,7 kg	
<b>RADIOTUNER</b>		
Frekvensområde	FM	87,5 MHz til 108,0 MHz
	AM	522 KHz til 1620 KHz
FM-tuner	Tilgjengelig følsomhet (S/N=30dB)	5 dBu
AM-tuner	Følsomhet/selektivitet (S/N=20 dB)	40 dBu
<b>DAB-TUNER</b>		
Frekvensområde	174–240 MHz	
Følsomhet	-96 dBm (bånd III)	
Søkefølsomhet	-97 dBm	
<b>STØTTER LYDFORMAT</b>		
MP3	Samplingsfrekvenser	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 KHz
	Bitrater	32 kbps ~ 384 kbps
WMA	Samplingsfrekvenser	8/11,025/16/22,05/32/44,1/48 KHz
	Bitrater	0 kbps ~ 320 kbps
ID3 Tagg	V 2.0 eller nyere	
<b>USB-ENHET</b>		
USB	USB1.1 Full hastighet	
USB-port	Type A	
USB-spenning	5,0 V	
USB-utgang	1 A	
Maks USB minnestørrelse	32 G	
USB-stasjon og harddisk	FAT16/FAT32	
<b>BLUETOOTH</b>		
Utgangseffekt	Klasse 2	
Frekvensbånd	2,4000 GHz – 2,4835 GHz ISM-bånd	
Rekkevidde	3 meter (uten hindringer)	
Standard	Bluetooth 2.1-spesifikasjon	
Kompatible Bluetooth-profiler	Håndfriprofiler (HFP) A2DP (Avansert lydistribusjonsprofil) AVRCP1.3/Profil for fjernstyring av lyd/video)	





**GB\_** *If at any time in the future you should need to dispose of this product, please noted that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).*

**DK\_** *Brugte elektroniske apparater og må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. Når enheden er blevet ubrugelig, bortskaffes den i overensstemmelse med de gældende lovmæssige bestemmelser på de kommunale genbrugspladser. Bortskaffelse i husholdningsaffaldet er forbudt.*

**NO\_** *Kast dette apparatet etter utgått levetid ifølge direktivet for gamle elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller pakningen henviser til at dette produktet ikke skal behandles som normalt husholdningsavfall, men må innleveres til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektroniske apparater.*

---